



Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) (حضرت شاہ عبدالقادر) اردو ترجمہ بمعہ عربی

سورة الشورى بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

حَمَّ

.1

حَمَّ-

عَسَقَ

.2

عَسَقَ-

كَذٰلِكَ يُوَجِّىۡ اِلَيْكَ وَاِلَى الَّذِیۡنَ مِنْ قَبْلِكَ اللّٰهُ الْعَزِیۡزُ الْحَكِیۡمُ

.3

اسی طرح وحی بھیجتا ہے تیری طرف اور تجھ سے پہلوں کی طرف، اللہ زبردست حکمت والا۔

لَهُ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ

.4

اسی کا ہے جو کچھ ہے آسمانوں میں اور زمین میں۔

وَهُوَ الْعَلِیُّ الْعَظِیۡمُ

اور وہی ہے سب سے اوپر بڑا۔

تَكَادُ السَّمَاوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ^ج

قریب ہے کہ آسمان پھٹ پڑیں (انکے شرک کی بناء پر) اوپر سے

وَالْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ^ظ

اور (حالانکہ) فرشتے پاکی بولتے (تسبیح کرتے) ہیں خوبیاں اپنے رب کی، اور گناہ بخشواتے ہیں زمین والوں کے۔

إِلَّا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

سنتا ہے (آگاہ رہو) وہی ہے معاف کرنے والا مہربان۔

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ حَفِيظُهُ عَلَيْهِمْ

اور جنہوں نے پکڑے (بنارکھے) ہیں اس کے سوا رفیق، اللہ کو وہ یاد (نگاہ میں) ہیں۔

وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ

اور تجھ پر نہیں ان کا ذمہ،

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا

اور اسی طرح اتارا ہم نے تجھ پر قرآن عربی زبان کا، کہ تو ڈر سنائے بڑے گاؤں کو اور آس پاس والوں کو،

وَتُنذِرَ يَوْمَ الْجُمُعِ لَا رَيْبَ فِيهِ^ج

اور خبر سنائے جمع ہونے کے دن کی۔ اس میں دھوکا (شک) نہیں۔

فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ

(اس روز جانا ہے) ایک فرقہ (گروہ) بہشت میں، اور ایک فرقہ (گروہ) آگ (دوزخ) میں۔

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ ۗ

اور اگر چاہتا اللہ، تو سب لوگوں کو کرتا ایک ہی فرقہ۔ پر وہ داخل کرتا ہے جسکو چاہے اپنی مہر (رحمت) میں۔

وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وِلْيٍّ وَلَا نَصِيرٍ

اور گنہگار جو ہیں، ان کا کوئی نہیں رفیق نہ مددگار۔

أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ

کیا انہوں نے پکڑے ہیں اس سے ورے (علاوہ) کام بنانے والے؟

فَاللَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ

سو اللہ جو ہے، سو وہی ہے کام بنانے والا

وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور وہی جلاتا (زندہ کرتا) ہے مردے اور وہ ہر چیز کر سکتا ہے۔

وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ

اور جس بات میں پھوٹے (اختلاف کرتے) ہو تم لوگ، کوئی چیز ہو اسکی چکوٹی (اختیار) ہے اللہ پر حوالہ۔

ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ

وہ اللہ ہے رب میرا، اسی پر مجھ کو بھروسہ، اور اسی کی طرف میری رجوع۔

فَاطْرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

(وہی ہے) بنا نکلنے (پیدا کرنے) والا آسمان کا اور زمین کا۔

جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا

بنادیئے تم ہی میں سے جوڑے، اور چوپایوں میں سے جوڑے۔

ج
يَذُرُّكُمْ فِيهِ

بکھیرتا (پھیلاتا) ہے تم کو اسی طرح۔

لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

نہیں اس کی طرح کا سا کوئی۔ اور وہی ہے سنا دیکھتا۔

ص
لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

اس پاس ہیں کنجیاں آسمانوں اور زمین (کے خزانوں) کی۔

ج
يَسْطُرُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ

پھیلا (کھول) دیتا ہے روزی جس کو چاہے، اور ماپ (نپاتلا) دیتا ہے (جس کو چاہے)۔

إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

وہ ہر چیز کی خبر رکھتا ہے۔

شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا

راہ ڈال دی تم کو دین میں، وہی جو کہہ دیا تھا نوح کو،

وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ

اور حکم (وحی) بھیجا (ہے اے محمدؐ) ہم نے تیری طرف،

.12

.13

وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِلَّا إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ ^ط

اور وہ جو کہہ دیا ہم نے ابراہیم کو، اور موسیٰ کو، عیسیٰ کو،

أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ ^ج

یہ کہ قائم رکھو دین اور پھوٹ نہ ڈالو اس میں۔

كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ ^ج

بھاری پڑتا ہے شریک والوں کو، جس طرف تو بلاتا ہے ان کو۔

اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ

اللہ چن لیتا ہے اپنی طرف جس کو چاہے۔ اور راہ دیتا ہے اپنی طرف اس کو جو رجوع لائے،

وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعْثًا بَيْنَهُمْ ^ج

اور پھوٹ جو ڈالی (فروق میں بٹے)، سو سمجھ آچکے پیچھے، آپس کی ضد سے۔

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى لَّفُضِّبْنَا بَيْنَهُمْ ^ج

اور اگر نہ ہوتی ایک بات جو نکل گئی ہے تیرے رب سے ایک ٹھہرے وعدے تک تو فیصلہ ہو جاتا ان میں۔

وَإِنَّ الَّذِينَ أُورِثُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ

اور جن کو ہاتھ لگی ہے کتاب ان کے پیچھے، وہ دھوکے میں ہیں اس سے، جو چین نہیں دیتا۔

فَلِذَا لَكَ فَادْرُغْ ^ط

سو تو (اے محمدؐ) اسی طرف (لوگوں کو) بلا۔

وَأَسْتَقِمُّ كَمَا أُمِرْتُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ^ط

اور قائم رہ جیسا فرما دیا۔ اور نہ چل ان کے چاؤں (خواہشات) پر۔

وَقُلْ ءَأَمِنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ^ط

اور کہہ، میں یقین لایا ہر کتاب پر جو اتاری اللہ نے۔

وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمْ^ط

اور مجھ کو حکم ہے انصاف کروں تمہارے بیچ۔

اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ^ط

اللہ (ہی) رب ہے ہمارا اور تمہارا۔

لِنَأْأَعْمَلْنَا وَلَكُمْ أَعْمَلُكُمْ^ط

ہم کو ملنے ہیں ہمارے کام، اور تم کو تمہارے کام۔

لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ^ط

کچھ جھگڑا نہیں ہم میں اور تم میں۔

اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ^ط

اللہ اکٹھا کرے گا ہم سب کو اور اسی کی طرف پھر (لوٹ کر) جانا ہے۔

وَالَّذِينَ يُخَاجُونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا أُسْخِيبَ لَهُمْ حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةً عِنْدَ رَبِّهِمْ

اور جو لوگ ڈالتے (جھگڑتے) ہیں اللہ کی بات میں، جب خلق (مخلوق) اس کو مان چکی،

ان کا جھگڑا ڈگ رہا (باطل) ہے ان کے رب کے ہاں،

وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ

اور ان پر (اللہ کا) غصہ ہے، اور ان کو سخت مار ہے۔

اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ^ط

اللہ وہ ہے جس نے اتاری کتاب سچے دین پر، اور (عدل و انصاف کی) ترازو۔

وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ

اور تجھ کو کیا خبر ہے شاید وہ گھڑی پاس ہو۔

يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا^ط

شتابی (جلدی) کرتے ہیں اسکی جو یقین نہیں رکھتے اس پر۔

وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ^ط

اور جو یقین رکھتے ہیں ان کو اس کا ڈر ہے، اور جانتے ہیں کہ وہ ٹھیک ہے۔

أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ

سنتا ہے جو لوگ جھگڑتے ہیں اس گھڑی کے آنے میں، وہ بہکے ہیں صریح۔

اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ^ط

اللہ نرمی رکھتا ہے اپنے بندوں پر، روزی دیتا ہے جس کو چاہے۔

وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ

اور وہ ہے زور آور زبردست۔

مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ ^{صل}

جو کوئی چاہتا ہو آخرت کی کھیتی، بڑھادیں ہم اس کو اس کی کھیتی۔

وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ

اور جو کوئی ہو چاہتا دنیا کی کھیتی، اس کو دیں ہم اس میں سے، اور اس کو نہیں آخرت میں کچھ حصہ۔

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللَّهُ ^ج

کیا ان کے اور شریک ہیں جو راہ ڈالی ہے انہوں نے ان کے واسطے دین کی جس کا حکم نہیں دیا اللہ نے؟

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ أَفْضَلُ لِقَضَىٰ بَيْنَهُمْ ^ط

اور اگر نہ ہوتی بات فیصلہ کی (طے شدہ) تو فیصلہ ہو جاتا ان میں۔

وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

اور بیشک جو گنہگار ہیں ان کو دکھ کی مار (عذاب) ہے۔

تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُوَ وَاقِعٌ بِهِمْ ^ط

تو دیکھے (گا) گنہگار ڈرتے ہوں گے اپنی کمائی سے، اور وہ پڑنا ہے ان پر۔

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ ^{صل}

اور جو یقین لائے، اور بھلے کام کئے باغوں میں ہیں بہشت کے۔

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ^ج

ان کو (کے لئے) ہے جو چاہیں اپنے رب کے پاس۔

ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ
یہی ہے بڑی بزرگی (بڑا فضل)۔

.23

ذَلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهُ عِبَادَهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ^ط

یہ خوشخبری دیتا ہے اللہ اپنے ایماندار بندوں کو جو کرتے ہیں بھلے کام۔

قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ^ط

تو کہہ، میں مانگتا نہیں تم سے اس پر کچھ نیک (اجر) مگر دوستی چاہیے (محبت ہو) ناتے (قربت داروں) میں۔

وَمَنْ يَقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُ فِيهَا حَسَنًا^ج

اور جو کوئی کمائے گانگی، ہم اس کو بڑھادیں گے اس کی خوبی۔

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ شَكُورٌ

بیشک اللہ معاف کرتا ہے حق ماننا۔

.24

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَسَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا^ط

کیا کہتے ہیں اس نے باندھا اللہ پر جھوٹ (بہتان اللہ پر)؟

فَإِنْ يَشَأِ اللَّهُ يُخَيِّمَ عَلَىٰ قَلْبِكَ^ط

سو اگر اللہ چاہے مہر کر دے تیرے دل پر۔

وَيَمْحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ وَيُخَيِّمُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ^ج

اور مٹا دے اللہ جھوٹ کو، اور ثابت کرتا ہے سچ کو اپنی باتوں سے۔

إِنَّهُ عَلَيْهِمُ بَدَاتِ الصُّدُورِ

اس کو معلوم ہے جو دلوں میں ہے۔

.25

وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ

اور وہی ہے جو قبول کرتا ہے توبہ اپنے بندوں سے، اور معاف کرتا ہے برائیاں،

وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ

اور جانتا ہے جو (تم) کرتے ہو۔

.26

وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُم مِّن فَضْلِهِ^ج

اور دعا سنتا ہے ایمان والوں کی، جو بھلے کام کرتے ہیں، اور بڑھتی (زیادہ) دیتا ہے ان کو اپنے فضل سے۔

وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ

اور جو منکر ہیں، ان کو سخت مار ہے۔

.27

وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ يُنَزِّلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَاءُ^ج

اور اگر پھیلا دے (دیتا) اللہ روزی اپنے بندوں کو تو دھوم (سرکشی) اٹھائیں ملک میں،

پر اتار تاں پ کر جتنی چاہتا ہے۔

إِنَّهُ بَعِيدٌ يُبْصِرُ

بیشک وہ اپنے بندوں کی خبر رکھتا ہے، دیکھتا۔

وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ^ج

اور وہی ہے جو اتارتا ہے مینہ، پیچھے اس سے کہ آس توڑ چکے، اور پھیلاتا ہے اپنی مہر (رحمت)،

وَهُوَ أَوْلَىٰ الْحَمِيدِ

اور وہی ہے کام بنانے والا خوبیوں سر اہا۔

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا مِنْ دَابَّةٍ^ج

اور ایک اس کی نشانی ہے بنانا آسمانوں کا اور زمین کا، اور جنے بکھیرے ہیں ان میں جانور۔

وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذْ يَشَاءُ قَدِيرٌ

اور وہ جب چاہے ان سب کو اکٹھا کر سکتا ہے۔

وَمَا أَصَابَكُمْ مِّنْ مُّصِيبَةٍ فَبِمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ

اور جو پڑے تم پر کوئی سختی، سو بدلہ اس کا جو کمایا تمہارے ہاتھوں نے،

وَيَعْفُو عَن كَثِيرٍ

اور (گناہ تو) معاف کرتا ہے بہت۔

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ^ط

تم تھکانے والے نہیں (اللہ کو) بھاگ کر زمین میں۔

وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِن وَّلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ

اور کوئی نہیں تم کو اللہ کے سوا کام بنانے والا، نہ مددگار۔

وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ

اور ایک اس کی نشانی ہے چلتے جہاز دریا میں، جیسے پہاڑ۔

إِنْ يَشَأْ يُسْكِنِ الرِّيحَ فَيَظْلَلْنَ رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ

اگر چاہے تھام دے باؤ (ہوا)، پھر رہ جائیں سارے دن ٹھہرے اس کی پیٹھ پر۔

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ

مقرر (بلاشبہ) اس میں پتے (نشانیوں) ہیں ہر ٹھہرنے (صبر اور شکر کرنے) والے کو جو حق مانے۔

أَوْ يُوقَهُنَّ بِمَا كَسَبْنَ أَوْ يُعْفَ عَنْ كَثِيرٍ

یا تباہ کر دے ان کو ان کی کمائی سے، اور معاف بھی کرے بہتوں کو۔

وَيَعْلَمَ الَّذِينَ يُجِدُونَ فِي آيَاتِنَا مَا لَهُمْ مِنْ مَحِيصٍ

اور جان لیں جو جھگڑتے ہیں ہماری قدرتوں میں کہ نہیں ان کو بھاگنے کی جگہ (جائے پناہ)۔

فَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَّعِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

سو جو ملا ہے تم کو کچھ چیز ہو، سو برتنا ہے دنیا کے جیتے۔

وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى

اور جو اللہ کے ہاں بہتر ہے اور رہنے والا

لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ

(یعنی) واسطے ایمان والوں کے جو اپنے رب پر بھروسہ رکھتے ہیں۔

وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْأَثْمِ وَالْفَوَاحِشَ

اور جو بچتے ہیں بڑے گناہوں سے اور بے حیائی سے

وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ

اور جب غصہ آئے وہ معاف کرتے ہیں۔

وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ

اور جنہوں نے حکم مانا اپنے رب کا اور کھڑی (قائم) کی نماز۔

وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ

اور ان کا کام ہے مشورہ سے آپس کے۔

وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ

اور ہمارا دیا کچھ خرچ کرتے ہیں۔

وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ

اور وہ لوگ کہ جب ہوئے ان پر چڑھائی تو وہ (مناسب) بدلہ لیتے ہیں۔

وَجَزَاءٌ مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ

اور بُرائی کا بدلہ بُرائی ویسی ہے۔

فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ

پھر جو کوئی معاف کرے اور سنوارے، سو اس کا ثواب ہے اللہ کے ذمے،

إِنَّهُ لَا يُجِبُّ الظَّالِمِينَ

بیشک اس کو خوش (پسند) نہیں آتے گنہگار۔

وَلَمَنْ أَنْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُوْتِيكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ

جو کوئی بدلہ لے اپنے ظلم پر سوان پر بھی نہیں الاہنا (پکڑ)۔

إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ

الاہنا (پکڑ) تو ان پر، جو ظلم کرتے ہیں لوگوں پر اور دھوم اٹھاتے (زیادتی کرتے) ہیں ملک میں ناحق۔

أُوْتِيكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

ان لوگوں کو ہے دُکھ کی مار۔

وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَٰلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ

اور البتہ جس نے سہا اور معاف کیا، بیشک یہ کام ہمت کے ہیں۔

وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَٰلِيٍّ مِّنْ بَعْدِهِ

اور جس کو راہ نہ دے اللہ، تو کوئی نہیں اس کا کام بنانے والا اس کے سوا۔

وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَىٰ مَرَدٍّ مِّنْ سَبِيلٍ

اور تو دیکھے گنہگاروں کو جس وقت دیکھیں گے عذاب کہیں گے کسی طرح پھر (پلٹ) جانے کی بھی ہوگی کوئی راہ؟

وَتَرَهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَشَعِينَ مِنَ الدَّلِّ يَنْظُرُونَ مِنْ طَرْفٍ خَفِيٍّ

اور تو دیکھے ان کو سامنے لائے گئے ہیں آگ کے، نوے (جھکی) آنکھیں ذلت سے، دیکھتے ہیں چھپی نگاہ سے۔

وَقَالَ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ الْحَسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ^ط

اور کہتے ہیں جو ایماندار تھے مقرر ٹوٹے (گھاٹے) والے
وہی ہیں جنہوں نے گنوائی اپنی جان اور اپنا گھر قیامت کے دن۔

أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ

سُننا ہے! گنہگار پڑے ہیں سدا کی مار میں۔

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِّنْ أَوْلِيَاءَ يَنْصُرُوهُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ ^ط

اور کوئی نہ ہوئے انکے حمایتی جو مدد کرتے ان کی اللہ کے سوا۔

وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ

اور جس کو بھٹکائے اللہ اس کو کہیں نہیں راہ۔

أَسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ مِّنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ ^ج

مانو اپنے رب کا حکم، اس سے پہلے کہ آئے ایک دن، جو پھرنا نہیں اللہ کے ہاں سے۔

مَالِكُمْ مِّنْ مَّلَجًا يَوْمَئِذٍ وَمَالِكُمْ مِّنْ تَكْوِيرٍ

نہ ملے گا تم کو کوئی بچاؤ اس دن، اور نہ ملے گا لوپ (پوشیدہ) ہو جانا۔

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ^ط

پھر اگر وہ ٹلا دیں (منہ موڑیں) تو تجھ کو نہیں بھیجا ہم نے ان پر نگہبان۔

إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاغُ ^ط

تیرا ذمہ یہی ہے پہنچا دینا۔

.46

.47

.48

وَإِنَّا إِذْ أَدْقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً فَفَرِحَ بِهَا^ط

اور ہم جب چکھاتے ہیں آدمی کو اپنی طرف سے مہر (رحمت)، اس پر ریجھتا (اتراتا) ہے

وَإِنْ تُصِيبِهِمْ سَيِّئَةٌ مِمَّا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ

اور اگر پہنچتی ہے ان کو کچھ بُرائی، بدلہ اپنی کمائی کا (تو سب احسانوں کو بھول جاتا ہے)،

فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ

تو (بیشک) انسان بڑا ناشکر ہے۔

لِلَّهِ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ^ج

اللہ کا راج ہے آسمانوں میں اور زمین میں۔

يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ^ج

(وہ) پیدا کرتا ہے جو چاہے۔

يَهَبُ لِمَن يَشَاءُ إِنَّمَا وَيَهَبُ لِمَن يَشَاءُ الذُّكُورَ

بخشتا ہے جس کو چاہے بیٹیاں اور بخشتا ہے جس کو چاہے بیٹے۔

أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنثَاءً وَيَجْعَلُ^ط مَن يَشَاءُ عَاقِبَةً^ج

یا ان کو دیتا ہے جوڑے بیٹے اور بیٹیاں۔ اور کرتا ہے جس کو چاہے بانجھ۔

إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ

وہ ہے سب جانتا کر سکتا۔

وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ

اور کسی آدمی کی حد نہیں کہ اس سے باتیں کرے اللہ، مگر اشارے سے یا پردہ کے پیچھے سے،

أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِيَ بآيَاتِهِ مَا يَشَاءُ^ج

یا بھیجے کوئی پیغام لانے والا (فرشتہ)، پھر پہنچا دے اس کے حکم سے جو چاہے

إِنَّهُ عَلَىٰ حَكِيمٍ

(بلاشبہ) وہ سب سے اُوپر ہے حکمتوں والا۔

وَكَذَٰلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا^ج

اور اسی طرح بھیجا ہم نے تیری طرف ایک فرشتہ اپنے حکم سے۔

مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ

تو نہ جانتا تھا کہ کیا ہے کتاب اور نہ ایمان،

وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِي بِهِ^ج مَنْ نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا

پر ہم نے رکھی ہے یہ روشنی، اس سے راہ دیتے ہیں جس کو چاہیں اپنے بندوں میں۔

وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ

اور تو البتہ سُبھاتا ہے سیدھی راہ۔

صِرَاطٍ^ط اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

راہ اللہ کی، جس کا ہے جو کچھ ہے آسمانوں میں اور زمین میں۔

أَلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ

سنتا ہے! اللہ ہی تک پہنچ ہے کاموں کی۔

© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com

Email:

quran4u_com@yahoo.com